

# Korona: Santal Gidra Koak' Halot

Na~ha~k' jugren gidra koge darakan dinren ha.tia.r kanako. Noko darakan dinren ha.tia.r ko napaete benao ar hara buruko reak' maran' da.yik do abo joto hor.ak' kana. Calao idik' kan go.t.a dha.rtire\_ korona rog do\_ a.d.i botor ar santal gidra.ko talare\_ maran' ta.kic'ak' do\_ bolo akana. Korona Kha.tir School, college, universityko bo.nd gete kalan' d.olan'ko se\_ lor.on' pho.con' ko dar.an kana. Onako a.r.iste\_ gogo baba do gidra.ko ka.ud.i so~c'jon' la.git' ka.mi teko kole\_t' koa. Ar noa ka.mi kha.tirte\_ gidra.koak' olok' par.hao re\_ laksan hoyok' kana, me\_tak' me mit' din hilok' do\_ olok' par.hao ho~ bako kusiak'a ar gidra. do\_ school, college te\_ calak' ho~ ban' sanakoa. Ban'gladisom redo\_ nia.ko dinre\_ kisa.~r. -ren'gec'ko bhitrire\_ ae\_ma le\_kan ta.kic' ak' te\_ lak lak gidra.ko a.d.i tho\_r.a ume\_r rege school te\_ calao ban' kate\_t' ka.mire\_ko dhura.u e\_t' koa. Got.a dha.rti re\_ 5 se\_rma ume\_r khon e\_hop' kate\_t' 17 se\_rma ume\_r ha.bic' 215 milion gidra.ko nonkan mu~hin do\_sa re\_ko par.ao akana. Noko tho\_r.a ume\_r re\_n gidra.ko do\_ dha.rtire\_ ae\_ma le\_kan ka.miko ka.mi kana. Ar noa do\_ hoyok' kana gharon'j re\_ a.d.i ba.r.ti re\_n'gec', nindh.a.n ar nacar karo\_nte\_. A.d.i ae\_ma gidra.ko ge casbas ka.mi, kirsa.n se\_ guti ka.mi, ga.i d.an'gra gupi ka.mi, karent./electricity ka.mi, hasa gemer ka.mi, Ita. dipil ka.mi, Jo\_m n'u ho\_t.elre\_ ka.mi, maran' do\_kan kore\_ ka.mi, hud.in' tahe~n rege bapla ka.mi pura.u, cut.i bir.i, ha.nd.i ta.rc.i n'u bulok' se\_le\_t' ae\_ma le\_kan beba.r.ic' ka.mikore\_ abore\_n harak' kan gidra.ko lobdhaok' kan te\_ko ba.r.ijo\_k' kana a.d.i usa.rate\_.

Covid-19 te\_ lak lak ka.t.ic' gidra.ko ka.ud.i so~c'jon' la.git'ko lahae\_t' koa-ILO ar UNICEF reak' khat.o\_ report te\_ bad.aeo\_k' kana. Noa report re\_do\_ jo\_to\_ko me\_nak' koa,

menkhan Santal gidra ko ho~ a.d.i ae\_mako ba.r.ijo\_k' kana. In'ak' n'e\_lre\_ ato o\_r.ak' re\_n gidra ko do\_ ba.r.ti ka.ete\_ noako muskilak' re\_ko bolo akana.

***Ban'gladisom re\_n Santal gidra, koak' mit' bar bad,aejon' bisoe\_ko;***

1. Diso\_m reak' ha\_r samt\_ao report re\_ n'elo\_k' kana 85% ka\_mia gidra ko do\_ ato o\_r.ak' re\_n kanako. Me\_nkhan na~ha~k' dinkore\_ gidra\_ ka\_mia ko do\_ so\_ho\_r bajar se\_c' ka\_mia n'am la.git'ko t.end\_aro\_k' kana.
2. Diso\_rm re\_ 4.3 sotan'gsho gidra\_ (5 khon 14 umer) koge gharon'jre\_ go\_r.o\_ e\_mok' la.git' lajao\_ e\_ge\_r de\_ya katet' ka\_mia re\_ko jo\_po\_r.ak' kana. Korona te\_ disom re\_ arho~ ba.r.ti duk doe\_ a.gu akada. Nitok' n'elo\_k' kana gidra\_ ka\_mia ko tho\_r.a ban' kate\_t' ar ho~ko dhe\_ro\_k' kana.
3. Dha\_rti re\_do gidra ko lahanti la.git' gidra\_ ka\_mia ko haptare\_ gor.te\_ 8 ghont\_ako ka\_mia. Nonkate\_ n'elo\_k' kana din re\_ 2 d.olarko so~c'jon' kana.
4. Ban'gladisom re\_ gidra\_ ka\_mia\_ koak' a.d.i kajak a\_n do\_ me\_nak'a. Diso\_m re\_ me\_nak' bonte\_ sa\_rige abo santal gidra ko la.git' ho~ ina\_ a\_n ge panjak'a. 2006 serma re\_ Ban'gladisom sarkar bahadur do\_ 14 umer khon komren gidra ko do\_ ka\_mia la.git' kajak a\_n te\_ bond tahe~ kana. Menkhan na~ha~k' somoe\_ re\_ a.d.i a~t. gidra\_ ka\_mia\_koko ba.r.ti akana. International Labor Organization (ILO) doe\_ hudise\_t' kana; amdaj 5 million ka.t.ic' gidra ko ka\_mia\_koko hoe\_ akana.
5. Ban'gladisom sarkar bahadur do 2010 serma gidra\_ ka\_mia ko je\_mon baku taken se hoyok lagit adi maran kami hora 2012 sermako etohop leda. 2010 serma re kami hora hatao katet nitok 2021 serma re nelok kana joto khon barti gidra kamiakoko hoe akana.
6. Disom sorker 2002 serma khon Primary school ren gidrak stipend ko emako kana. Noa te jemon gidrako kami te

ban calao katet, parhak re monko lagit ar school teko calak lagit. Metakme ato orak ren gidrako do begor tolop te olok parhao ar puthiko nam lek kanako. Nitok do onka leke joto gidrako lagit an hoe akana, bin tolop te olok prhao ar puthiko.

7. Disom re umer secte ketec ban hoe akanko gidrako bapla et koa. Noa do gota dharti sec lekate nel lekhan Bangladesom do pon 4 nombor re me\_nak'a. Santalkoak' gharon'j re\_n a.d.i ae\_ma gidra tahe~n te ar joto le\_kan khorocko bako calao dar\_eak' te\_ umer se\_c' te kom tahe~n re\_ho~ ko baplae\_t' koa.

***Koronate\_ ja\_bun akan disomre\_ santal gidra\_ko o\_war rakap' ko la\_git' noako bisoe a.d.i ja\_rur\_a jo\_to\_ gharon'j kore;***

a) Dina\_m din reak' ka\_mi horako ol tolte be\_nao katet' gidra\_ko a\_yur do\_ a.d.i ja\_rur\_a. b) Enec'/gate; gidra\_koak' hor.mo, monko sapha do\_hoe\_ la\_git' e\_ne\_c' se\_gatek' do\_ a.d.i ja\_rur\_a. c) Gidra\_ ja~ha~n muskilak' se\_ta\_kic' ak' re\_ye\_ par\_ao le\_n khan mon'j so\_lha te\_ o\_war rakap' ar bujha\_uae ja\_rur\_a. d) Da\_yik; a.d.i ja\_rur\_a hud.in' da\_yik e\_mok'. Ente\_t' nit khon hud.in' da\_yik mon'j te\_ye\_ palon le\_khan, maran' ka\_miko se\_ da\_yik ka\_mi ho~ be\_s te\_ye\_ pura\_u dar\_eak'a. e) Gidra\_ko ja~ha~n ka\_mire\_, e\_ne\_c', se\_re\_n', bid\_a\_u se\_ ja~ha~n bhageak'e hame\_t. le\_khan do\_ udga\_u se\_le\_t' hud.in' progam hoe\_ ocoe\_te\_, ba\_r.ti ra\_ska\_ ar go\_rob doye\_ bujha\_ua. f) jo\_to\_wak' re\_jao\_ge udga\_u ja\_rur\_a joto gidra\_ko. g) santalite\_ mon'j ror\_ la\_git' uskurko ja\_rur\_a. h) Santal gidra\_ko do\_ a.d.i mon se\_le\_t', sontorte\_ be\_nao rakap'ko ja\_rur\_a, e\_nte\_t' gogo babako t\_hen khonge pa\_hil do\_ maran\ sikhna\_t ko hame\_t. jon'a.

Disom re\_ ka.t.ic' gidra\_ko ka\_mi bondko do\_ a.d.i alga ka\_mi do ban\ kana. Menkhan joto gogo babako ge a.d.i a~t. ko kurumut\_u eda apnare\_n gidra\_ koak' sikhna\_t se\_c' te\_lahantiko babot. Gidra\_ko ban\ ka\_mi ocoko hoyok'a ar eger, edre se\_ dal do\_ ban', bickom dupula\_r.te\_ hara buruko

la.git' go\_r.o\_ ja\_rur.a.

---

## **BADAEGEAM'**

Paura do\_nisaqe,

Cabaeegeae disaqe,

Bam paraoka hisaqe,

Badaegeam cake\_m nuukana.

Ho\_rko am ne\_lteko darge,

Gunthi potor bhindarge,

Jaruramre nirgeam bargege,

Badaegeam cake\_m nuukana.

Cabae tamae ho\_rmo\_dare\_ge,

\_Namo\_k dare buta bargege,

Bam hoyoka are ar kargege,

Badaegeam cake\_m nuukana.

Orak ho\_r ho\_co\_e e\_ge\_rge,

Larhailenre data te\_ho\_e ge\_ge\_rge,

Rican-picani goco ho\_co\_e pe\_te\_rge,

Badaegeam cake\_m nuukana.

Bin hudurte nurukgea ce\_te\_rge,

Okama pẽ\_nṭ rehõ\_m ciḍirge,  
Lo\_ho\_mlenre raggeako hiḍirge,  
Baḍaegeam cake\_m núńukana.  
Nú bulukre ho\_rko ro\_ṛa baṛićege,  
Ḍabra bego\_r so\_ kanam siṛićege,  
Bul bhindaṛ ge\_re\_t´ meko sikṛićege,  
Baḍaegeam cake\_m núńukana.

---

## **Rohonpur re mit´ a\_diba\_si santal jua\_nak´ ma\_~r\_i pulisko n´am akada.**

Chapainawabgonj reak´ Gomostapur re Juel Mardi (20) n´utuman mit´ santal jua\_nak´ ma\_~ri ko n´am akada police. Sokolbar (7 may) setak´ ira\_l (8) baja tala sec´ Rohonpur union Te~tultola n´utumanak´ t.ha\_~i khon noa ma\_~r\_i do n´am akana. Goc´ ocoyen uni jua\_n do upjila. reak´ Radhanogor union Beld\_an`ga ato ren Sudhir Mardi ren kora. Gomostapur Thana ren Officer Incharge (OC) Dilip Kumar Das doe la\_i keda, setak´ re ad\_epase ren hor\_ko do ma\_~ri n´el n´am kate police ko khoborak´ koa. Ghot\_ona t.ha\_~ire set\_er kate mar\_iyak´ lac´ re get´ dag n´el n´amena. Amdajok´ kana calaoen n´inda. ja~ha~tin jokhec´ gogoc´ ko do uni goc´ kate ond\_e ko gidi ot\_o akadia. Noa babot´ re CID ko bad\_ae oco akadea. Onko hec´ kate alamot ko jogar. ar jotoak´ saita\_u tayom ma\_~r\_i do moenatodonto lagit´ jila. sodor

hospit\_al reak' goc' orak' re kologok'a.

Source-Padmatimes

---

# Timon Hasdak Probhureye Jira uena

Rajshahi jila Tanor thana reak' Cho\_knaka atoren mano\_tan Timon Hasdak' doe hana puriena. Calaoen 6 may, 2021 ta\_rik setak' ber 63 serma umer re nia\_dhur\_i dha\_rtiy ba\_giyada. Timon Hasdaky do\_Ban'gladesh Northern Evangelical Lutheran Church reak' 'Theological extension education'(TEE) re d\_her dine ka\_milet'a. BNELC Church reak' seren' puthi re 17 got\_en o\_l seren' ar 1 got\_en do\_to\_rjo\_ma seren' menak' taya. 1958 sermareye janamlen Timon Hasdak ak' mit' got\_en seren' do\_no\_nkage tahe~kana-

1. 'Hor\_more saj baj hor\_ko n'ela,

Ontor saj baj do\_o\_koe n'ela? ::

::Pata chata t\_and\_i So\_etanak' jha\_li,

Mon'jem a\_ika\_u menam So\_etan ha\_li::

2. :: Dhoromre rak jak sa\_ri sewa

Isor t\_hen dohoeme sorok hewa. ::

Sabha, girja, koejon', dhorom ca\_li,

Menak' khanem topag So\_etan jha\_li! ::

3. :: Hor\_ogme saj baj Isorak'ge,

Ba\_r.ic' jiuko sao la\_rha\_i la\_git'. ::

::Ten'go takok'me, dhorom ad.onak',

Sa.riak'te pat.he ket.ejok'me. ::

4. :: Kor.amre horogme dhorom ad.onak',

Jan'gare Isorak' suluk kharpa::

::Biswa.s reak' dhal mase sap'jon'me,

Sen'gel sarem irij ba.ric' jiuak'! ::

5. :: Ban'caok' reak' bohok' ad.onak'

Jiuak' tarwar.ege hataojon'me::

:: O.ne ona do\_ Isorak' katha kan,

Jiure ko.ejon'me sanam ghur.i! ::

---

## H U L A \_ S L A N D A

Ce~r.e~ leka tina.k'lan' ud.a.uk'

Serma ud.a.u ud.a.uten' lan'gaena .

Den thor.a sa~het' dula.r.

Oka jha.l khon dula.r. tetan' in'ma.

E ! am ma bahan landa me~t'tam

Kor.am bar.ge re rohoe kedam aema abad .

A.d.i jha.l khon ho~ amma esel sapha

Amak' mayam tema

Ba.i-ba.iten' eset'en

Hor.mo – mayam-sa~het' loloen.

Ka.r.un' n'utre, seton' talare

Enec'jok'kan kukmu~ bhabnako

Oko-cukute bana hor.ak' ge .

Et.ak' koak' t.opok' dula.r. lekado

Ar ban' hand.e-nond.e jin'gi juri.

Alan'ak' hula.s landa sirija.nok' leka

Tol tearok' sona bando na.~r.i.

---

## **Rajshahire sikhna .t gor .o ko . n' amkeda A .diba .si pa .t .hua . gidra .ko**

Rajsahi jila .reak' Tanor ar Godagar.i upojila . re bosotok'  
kan A.dibasi pa.t.hua . gidr.a . ko talare sikhna.t' gor.o  
ka.ud.i ar par.hao re gor.o emok' jinis ko emawak'koa. May  
cando reak' 5 ta.rik Budbar setak' bela 10:00 baja okte re  
Upojila Nirbahi Officer (UNO) manotan Sree Pon'koj Chondro  
Debnath ak' a.yurte noa akhr.a hoyena.

Ar noa akhr.a re maran' per.a hisa.bte selet'e tahe~ kana  
Tanore-Godagar.i ren san'sod Alhaj Omor Faruq Chawdhuri M.P

reprotinidilUpjilaheamamenotabutforHedaPosid  
Moena. Nia. 2021-21  
Orthobochore Tanore upojila.  
re basotok' kan 841 got.en  
A.dibasi pat.hua.gidra.ko  
talare 10 lak t.aka reak'  
sikna.t upobritti ar 170 got.en par.haok' gidra. talare 3  
lak 5 hajar t.aka reak' sikna.t upokoron ar par.haok' re  
ga.khur gidra. ko talare 80 got.en mon'j uta.rak' d.ulun'  
ga.d.i em hoe akana. Ar Godagar.i re do maran' per.a  
hisa.bte set.ere tahe~kana Tanore-Godagar.i ren san'sod  
Alhaj Omor Faruq Chawdhuri M.P ac'tet'ge. Noa Godagar.i  
upojila. re 841 got.en pa.t.hua.gidra.ko re sikna.t gor.o  
ka.ud.i, bag ar thor.a gidra.ko talare d.ulun' ga.d.iye em  
keda ac'tite.



---

## Korona: Santal Kur\_i Koak' Na~wa~ Kukmu

Calaoen May cando reak' sombar 4 ta.rik do\_ Upozila health  
complex te mit' Kala-Azar rugi don' idi ledea je\_mon mon'j  
treatment ar ran rehet' koe n'am dar.eak' sorkar sec' khon.  
A.d.i jelen' galmarao hoyena Dr. M. A Matin, Upozila Health  
ren senior medical officer son'ge. Ona jelen' galmarao o\_kte  
re bad.ae oco kedea.n' je\_, aleren santalko do\_ a.d.i haro\_n  
re\_ menak' koa noako dinre\_. Am sec' le\_kate disom sorkarak'  
jahan gor.o tahe\_n khan dayakatet' aleren hor.ko gor.o  
akome\_. Enhilok' n'inda. are (9) baja sec' phone kateye\_  
meta din'a gapa aperan hor. la.git' 20 got.e\_n bo\_sta (10 kg  
caole, Alu, 2 liter sunum, bulun', semai, lifeboy sa.bun)  
don' jogar. akada. De\_la hijuk' me noako jo\_mak' dobon em  
ha.t.in' akoa. A.d.i ra.ska. kho\_bo\_r n'am katet' reho~ in'

do ba.n' set.er dar.eada office ka.mite\_, me\_nkhan in'ak' office ren sa~o ka.mia.kin Markus Murmu Manager cum Accountant, NAGR Amnura Lutheran Mission Hospital ar Program Officer NAGR Community Development for Rural People's. ALMH ar CDRP sec' khon O\_na bargel gharon'j ren joto hor.ko la.git' tahe~kan PEKHOM khon be\_nao akan barea katet' Mask ar Amnura Lutheran Mission Hospital sec' khon Hand sanitaizer do em ha.t.in' hoe akana.

Disom re nitok' arho~ na~wa~ a.n a.riko ja.hir selet' darakan may 16 ma~ha~ ha.bic' lockdown tahe~na. Pa.hil leakage sa.n'gin' reak' dejok' bus ga.d.i, rail ga.d.i ar lonch Istimar ko do laha rean' a.n leakage bond tahena. Menkhan May 6 ma~ha~ khon do\_ apnar jila. talare dejok' ga.d.i ko calak'a mente\_ disom sorkar bahadur doe la.i so\_do\_r akada. Disom sorkar montri koren secretary Khondokar Anowarul Islam son'gbad ren ka.mia.ko t.hene la.i sodor akada je, disom re lockdown calak' kan do tahe~na ar noa hobon bad.aea je, musla. koak' sohrae do\_ darakan May 14 ta.rik ar lockdown do\_ calao idik'a may cando reak' 16 ta.rik ha.bic'. Musla. ak' sohrae redo 3 ma~ha~ ce\_tan jahan chut.i do ban' n'amok'a. Onate hudisok' kana disom talare a.d.i aema hor. do\_ mit' t.ha.~i khon et.ak' t.ha.~ite bako calao dar.eak'te, a.d.i napae te sohrae do manao reak' ko as jon' kana.

Abo jotoko bon bad.aea je, 1 May do tahe~ kana got.a dha.rtiren ka.mia. koak' bises Ma~ha~. Ona din re mit' ga.khur. Santal maejiu son'ge boge juda. galmarao selet' ac'ak' ontor katha koe la.i sodor akada; **Rajshahi jila., Godaga\_r.i Upojila. reak' Dogachi Ato re\_n Miru Soren**, umer do\_ amdaj 55 le\_ka. A.d.i tho\_r.a somoe re ae\_ma uta.r galmarao hoye\_na korona babot, jom n'u babo\_t ar ac'ak' gharon'j. Ac're\_n or.ak' ho\_r. do pe\_serma laha re noa dhur.i dha.rti doye\_ ba.gi akada. A.kinak' noa gharon'j re pea kur.i ar mit' ko\_r.a. Apnarak' jumi jaega do\_ ba.nuk'a, eken nalha tuma.l ka.mi kate\_t' jo\_jo\_m hor. kanako. Kukli

ta~he kana Miru t.he\_n; ce\_t' le\_ka me\_nak' pea lockdown ar tehen'ak' bises ma~ha~ re\_do\_? Uniak' ror. rua.r. do\_ tahe~ kana; lockdown karonte\_ a.d.i muskil re\_ me\_nak' lea. O\_r.ak' re\_ak' jo\_mak' male\_ jo\_m cabake\_t'. Nito\_k' do\_ hor\_o ko ge\_t' e\_hop' akana ar o\_nakote\_ ja~ha~ le\_ka din do\_le\_ khe\_mao idi eda. Ar bises ma~ha~ babot do\_ ce\_t' in' me\_na; sa.pr.i bagwan kore\_le\_ ka.mi e\_da, got\_a din re\_e\_ke\_n bar (200) sae ka.ud.i kate\_t' ko e\_male\_ kana. Ina. ho~ bam ka.mi le\_khan bam n'ama. O\_nate\_ ina. ka.ud.i kate\_t' gele\_ ka.mi kana. Apnarak' kukmu do hoyok' kana; mit' din apnarak' tho\_r.a khe\_t bar.giko kirin' le\_khan ohogen' calak'a et.ak' hor.ak' jumire ka.mi do. Sermaren sisir ja.uic' tis con' nonkan gor\_oye\_ ema.n'. O\_na koyok' hor ar kurumut\_u re\_n' tahe~yena. (*the santals times, 1 May 2021, Kamia, koak' ma~ha~re Santalak' mu~him halot*)

**Rajshahi Bon'gobondhu College khon Higher Secondary Certificate pass akat' kuri Ms. Abonita Hembrom** do University re bhurtik' la.git' a.d.i kurumut\_u katet'e par.haok' kana. Ona selet' Nursing Institute re diploma nurse training hatao la.git' ho~ye kurumut\_u kana. Noa korona lekan maran' mu~hin rog ar disom lock down re a.d.i muskil doe bujha\_u eda. Sisirja.uic' t.he\_n koejon'e doho akada, jemon lahate leka disom calak' ar school, college, universityko jhijuk' te olok' par.hao re mon le lagao ar sikhna\_t le\_hamet. te darakan din re santalko ar disom la.git' le ka.mi dar.eak' noa as in' doho eda.

**Naogaon zila. reak' Nozipur Government College re par.haok' kan kur.i Ms. Susanna Hasdak'** do HSC 1<sup>st</sup> year re menaea. College re bhurti tayom khon ge korona ar lockdown te class ge bae class dar.e akada. Onate bhabna selet' in' menet' kana je college reak' ae\_ma galmarao in' an'jom akada la.t.u didiko t.hen khon, menkhan in'ak' jin'gire do\_ a.d.i bhabna ar upa.ige ba.n' n'am leda. Online te class do calak' kana, ado in'ak' smart phone ban' kha.tirte\_ ba.n' in' class dar.eak' kana. A.d.i hudis menak' taya je mit' din do\_

Magestrate hoyok'a. Ar disom la.git' gor.o ka.mi selet' santalko la.git' hoe\_ ka.mia.. Entereho~ Isor t.hen koejon' in' doho eda jemon a.d.i usa.ra jotowak' do\_ pa.hil le\_ka hoyok' ar olok' par.haok' ho~ bes te calao idik'.

**Dhaka re menak' Holicrose College ren 2<sup>nd</sup> year par.haok' kan Sudipta Puninna Murmu (Trina) ac'ak' online class do a.d.i beste\_ calak' kan taya. Lecture sheet ar question kodo mail teko kol ako kana. Arho~ mail tege mahasoeko t.hen ho~ko kolet' kana. Uniak' kukmu do\_ hoyok' kana; Psychologist hoyok'.**

**Rotary International ak' ka.ud.i ar Tabitha Foundation ak' gor.ote Rajshahi bibhag re aema kur.iko doko gor.o ako kana santal kur.ikoak' tayom daram dha.rti jin'gi mon'j khe\_mao ar santal ja.tko laha sec' hara rakabok' la.git'. Noa gor.oko n'amet' kana Chapainawabgonj jila. ren Dina Murmu, Son'gita Ma.rd.i, Abonita Hembrom, Dinajpur jila. ren Noyomi ar Sudipta Shinigdha Hasdak', Rajshahi Jila. ren Poly Nirmola Soren, Razina ar Naogaoren. Noa selet' 60 santal students ko n'am akada hepatitis vaccination. Noko joto kur.iko ge a.d.i be\_sko olok' par.haok' kan tahe~ kana. Adom kodo BSc nurse, diploma nurse ar general nakha ho~ko olok' par.haok' kana. Rotary ar Tabitha sec' te jotote sae 100 cetan kur.iko jopor.ao tahe~ katet' bhage sikhna.t ko hamet. jon' kana.**

**Na~wa~te kukmu ko n'elet' kana 5 Santal kur.i..... (Prothom Alo; 3 May 2021, Page 6 / Disom sakam)** Ban'gladisom re santal kur.iko selet' joto ja.tren kur.ikoge hara godok' sa~oteko baplayet' koa. Onate ja~ha~ lekate mo~r.e class, Ina tayom gel class ar a.d.i thor.a college/university ar d.her ge olok' par.hao ko bond eda. Calak' kan korona reak' lockdown karonte din ka.mi la.git' sohor bajar teko hijuk' kana ar ka.ud.iko so~c'jon' kana. Noa news paper re rakap' ente Poba ren UNO do onko mo~r.e\_ kur.iko ac'ak' office re hoho katet' mo~r.e got.en cycle, school bag, turui got.en

katet' khata, gel bar got en katet' kolom, pencil ar mit' t en katet' jamati boxe em ha.t.in' at' koa. Noa gor.o do em ha.t.in' hoe akana Prime Minister soman otre basok' kan ka.t.ic' khund.ren hor. hoponko la.git' ka.ud.i khon. **Jhorna Hembrom doe men akada;** pa.hil khon cycle calao doe bad.aea, onate ac'ren boehawak' cycle giye calaoet' tahe~na. Ar mit' din school chut.i tahe~len khange din ka.mia. hisa.b teye ka.miet' tahe~na. Mit' din apnarak' cycle hoyok'a ar jemon school ten' sen hec' dar.eak'a. Menkhan tehen'ak' noa gor.o n'amte a.d.i ra.ska.n' bujha.u eda ar noa do tisho~ ba.n' hudis akat' tahe~na. Ona selet' thor.a botor ar bhabna re menak' koa bapla babotre. Ado Bapla babot re Poba upojila. ren UNO Manotan Simul Akhtar doe men akada olok' par.hao calao idi la.git' joto lekan gor.o doko n'am idia.

Korona kha.tir disom do lockdown menak'a ar onate ren'gec' nacar hor.ko d.her akana. Dina.mge ren'gec' ar nacar hor. doko d.her calak' kana. Calaoen serma khon korona ehop' katet' disom re nit na~wa~te 2 ka.rur. 45 lak hor.ko ren'gec' akana. 2021 serma march cando ha.bic'te disom re ren'gec' hor. koak' son'kha do 14.75 sotan' sho. Korona lekan maran' mu~hin te joto t.ha.~i korege noa reak' elan' do par.ao akana. Ka.miko caba ente aema hor. do maran' mu~hin muskil reko par.ao akana. Onate kha.ndri hudis se n'en'el do a.d.i ja.rur..

Korona oktere disom sorkar bahadur do a.d.i a~t.e kurumut.u kana ren'gec', nacar ar nindhanko gor.o emakote jemon rukhia.ko n'am jon'. Noa selet' aema lekan ka.mi horako hoye ehop' akada, jemon upka.rko n'amte disom ren ren'gec' nacar ar nindhana hor.ko bogeko tahe~n. Nia.ko okte re abo Santalko ho~pe ne~hor ocok' kana je, Union porishod, Upajila ar jila. office kore sendrai tabon pe boge a.t ko n'am la.git'. Ona selet' abo santal ko khon bud a.kil te laha akanko ho upka.rko tabonpe aboren ren'gec', nacar ar nindhana santal boeha, misera, gogo ar babako. Nonkate aboak' santal somaj kore je\_mon santalko bogeko tahe~n

korona reak' lockdown re.

---

# Sa\_dhin Son'bad Ma~ha~: The Santals Times

Tehen' do hoyok' kana 3 May ar Dha\_rti Sa\_dhin Son'bad Ma~ha~ (World Press Freedom Day). Son'bad do hoyok' kana, sa\_riak' tuma\_lok' joto le\_kanak', one oka do electronic lekate manwako son'ge jopor\_ao tahe~n. Ona son'gete chapa katet' sodorok' kan son'bad, news letter, puthiko, leaflet selet' arho~ eman teak'. Noako kan gea manwako t\_hen so\_ho\_r set\_erok' se jopor\_ao reak' pa\_hiltet'. Ar dha\_rti reak' joto disom ren manwa koge a\_d.i ta\_n'gi reko tahena khoborko bad\_ae la\_git', je\_mon bhageak', muskilak', ra\_ska\_reak', culturko selet' eman teak'. Na~ha~k' jugre manwako mo~dre topol tahe~n la\_git'; son'bad, magazine, internet, television, radio, fm, YouTube selet' cinema. Noako do a\_d.i maran' ar usa\_ra khoborko em ha\_t.in' reak' horkana. Tinre abo jotoko tv re kho\_bo\_r se apnarak' khusi sana lekan serialko se radio re khobor, seren', nat\_ika, thuthi selet' emanteak' nit ha\_bic' te ban'cao menak'a eken manwako la\_git' ge.

Got\_a Dha\_rtire nit ha\_bic' te a\_d.i bhage ka\_mi doe ka\_mi kana chapa khobor ar electronic khobor sec'te. Noako hortedo boge ba\_r.ic' selet' ae\_ma mon'j sikha\_una ho~bo n'ama akada se bon n'ama. Onka ge Ban'gladisom reho~ aema juda\_juda\_magazineko, news letterko ar son'bad selet' online news ho~ehop' akana. Santali Magazineko reak' n'utum do\_hoyok' kana; Per\_a-hor, Jud\_a.si Jharna, Ar\_an', Tabitha Son'bad, Kukmu..... selet' emanteak'.

Onako modre na~ha~k' jugre a.d.i soros bar got.en santali online news portal menak'a. Mit' do The Santals Times (santalstimes.com) ar dosar do Santali News 34 (santalinews24.com). A.d.i kha.ndri hudis katet' online news sec' lekate santalkoak' boge ba.r.ic', lai-lagcarko, kobitako, seren'ko, khoborko, enec'-seren'ko, khoborko, aema lekan sikhna.tko selet' a.d.i aema bhage ka.mi do\_ ehop' katet' ton'ge calak' kana.

The Santals Times do e\_tohop' akana calaoen serna 2020 reak' 9 August ma~hna. khon. Santals times re disom ren Santal ko abo bon ol dar.eak'a aboak mon ontor kathako, duk-bhabnako, ra.ska.jon'ak'ko. Noa mit' serma auri set.erok' rege aema mon'j khobor, sikhna.t, hor.mo ha.t.in', kudumko, a.ri-ca.liko selet' lai-lagcar te a.d.i bhage doye ka.mi eda. Onkage tehen' bon at.kar dar.eak' kana je, online news portal sec'te santalko talare a.d.i aema uskur se cehaona ko n'am eda. Noa tedo sikhna.t, ra.ska.jon', bad.aejon', jopor.ao tahe~n la.git' santal koak' a.d.i maran' platform/olok' t.ha~i kana. Onate delabon the santals times re ja.rur. kaete abo santal koak' sa.ri kathako sodor la.git' ol mabon. End.ekhan disom ren hor.ko t.hen abo santal koak' katha, a.ri-ca.li, lai-lagcar, enec'-seren', sikhna.tko selet' a.ida.ri hamet. la.git' disom sorkar ar got.a.dha.r.tiren aboak' ar.an' tebon sodor dar.eak'a.

**America disom ren mare President Abraham Linkon doe men akada;** son'bad tuma.l koak' ka.mi do\_ hoyok' kana hor.koak' sa.riak' son'bad, khobor, ja.rur.ko selet' emanteak' gu~t. kathako a.d.i sontor selet' sorkar bahadur t.hen set.er ja.rur.a. Nonka a.d.i alga bon bujha.u dar.eak'a je; disomre son'bad sa.dhin menak'a se ban' ar disom hor.ak' ho~ hudis gand.on, ror. reak' a.ida.ri ho~ menak'a se ban'.

**Omorto Sen hoe nonkae men akada;** son'bad sec'te oka asol kathako hijuk', onate disom sorkar ak' ge boge se bha.la.i hoyok'a. Son'bad re noa do a.d.i sa.riak' je, sorkar judi kajak a.n a.rikoe doho lekhan, eken disom hor. moto do

n'utre bako tahe~na, bickom disom sorkar t.hen ho~ a.d.i ae\_ma ja\_rur. kathako ban' set.erok'a.

1948 serma re 19 reak' dharare nonkan katha la.i pasnao akana je, kathako, lai-lagcarko em ha.t.in' do hoyok' kana Manwakoak' a.ida.ri. Calao parom akan 1997 serma khon UNESCO do jao serma ge, '**Guillermo can no world press freedom prize**' ko em a.gu.eda, onako son'got.hon manot la.git' okoe do son'bad sakam reak' sa.dhin rukhia. se muskil re par.ao akanko. Noa man manot do\_ uni n'utum teko doho akada.

Onate delabon abo joto santalko apnarak' ar.an, lai-lagcar, sikhna.t, a.ri-ca.li, khoborko la.i pasnao la.git' mit' te bon ka.mi lekhan, a.d.i usa.rate Ban'gladisom selet' got.a Dha.rtire\_ abo santal koak' jotoak' bon tul rakab ma mit' jomokte. Sa.dhin son'bad ban'cao tahe~na, sa.riak' sodor re santalak' ar.an'koe chapae tabona the santals times ar nonkate abo santal manwa koak' jotobon tul rakab ma disom ar dha.rti ren manwako t.hen.

---

## **Bidhan sabha Bhot\_re jita\_uen sanam Santal M.L.A ko\_ la\_git' Sa\_gun Johar!**

Jhar\_gram Jila\_ re mot\_re ponea Bidhan sabha kendro-Nayagram, Gopibollobpur, Jhar\_gram ar Binpur. Menkhan Jhar\_gram Loksabha kendro re eae got.en Bidhan sabha kendro menak'a. Ona ko do\_- Nayagram, Gopibollobpur, Jhar\_gram, Gor\_beta, Salbo\_ni, Binpur ar Bandoan. Nia\_ dhao nia\_ joto kendro rege Trinomul Congress ko\_dar.e akana bhot\_re. Ona eae got.en kendro modre 04 re ge santalko jita\_u akana Trinomul Congress kho\_n. Bidhansobha ren nawa jita\_u akan

M.L.A ko\_ do\_ ko\_ hoyok' kana- Jhar\_gram re pa\_hil dhao leka Birbaha Hansda, Nayagram re tesar dhao lekae pass keda Dulal Murmu, Binpurre Debnath Ha~sda, Bando\_an re dosar dhao lekae dar\_eyena Rajiblocon Soren.

Ba\_kur\_a Jila\_ reak' ponea ason modre a\_diba\_si son'rokhito ason hoyok' kana Raniba~dh ar Raipur Bidhansabha. Nond\_e kho\_n kin jita\_u akan Mritunjoy Murmu ar Jotsna Mard\_i. Purulia jila\_ reak' Manbajar kho\_ne jita\_u akana lahaten Rast\_romo\_ntri Sondharani T\_ud\_u.

Nia\_ bho\_t\_ re dar\_e akan Sanam Santal M.L.A ko la\_git' Santals times sec' kho\_n taheyena aema manot johar. Sanam santal ko lahanti la\_git' mit' kate ko\_ ka\_miya mente nia\_ Ban'lgadiso\_m ren Santal ko ko asjon'ok' kana.

*Source-Internet*

---

## **O\_KO\_EAK?**

Laṭu-laṭu so\_ho\_r bajar,

Dolan oṛak do\_ o\_ko\_eak?

Po\_rjṭ peṛa,

Dekoak-dekoak !

Haṭ baṭ,

Bṇij be\_par do\_ o\_ko\_ek?

Deko peṛa,

Jṇum jṇṇṭiak-jṇṇṭiak !

Lətu-lətu uđauk jahaj,  
Kəl karkhana do\_ o\_ko\_eak?  
Deko pusi,  
Po\_rjat perawak-perawak !  
Haṭia baṭia,  
Mela ṭhela do\_ o\_ko\_eak?  
Ho\_r kuṛi koṛa,  
Santal ho\_po\_nak-ho\_po\_nak !  
Aisa bhiṛa kaḍa ro\_po\_k,  
Bo\_l e\_ne\_ć do\_ o\_ko\_ek?  
Ho\_r ho\_po\_n,  
Santalak-Santalak !  
Do\_n e\_ne\_ć,  
lagre\_e\_ne\_ć do\_ o\_ko\_eak?  
Santal ho\_po\_n,  
Adibasiak-adibasiak !  
Haere Santal,  
Nu matal do\_ o\_ko\_eak?  
Santal ho\_po\_n baro\_ jatak-jatak !

*Image Source- From Imternet*